

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 27 (2000)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Info OSE

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Une offre plus attrayante et diversifiée pour les jeunes

**Comme les camps de vacances ont toujours eu beaucoup d'attrait auprès des jeunes Suisses de l'étranger, le Secrétariat des Suisses de l'étranger a concocté, pour l'an 2000, un nouveau programme plus étoffé.**

Les jeunes Suisses de l'étranger de 15 à 35 ans ont le choix entre plusieurs formules attrayantes qu'ils peuvent combiner avec des séjours inoubliables en Suisse.

Trois formules pour tous les goûts:

- sports et loisirs
- séjour dans une famille d'accueil
- apprendre et découvrir

Cette palette de propositions dans ces trois domaines est destinée à satisfaire tous les goûts.

Faire du sport (VTT, beachvolley, surf, escalade ou tennis), s'ébattre

au bord d'un lac, se faire des amis du monde entier, apprendre à connaître la Suisse par ses propres moyens – la formule «sport et loisirs» s'adresse à des gens actifs. Elle comprend soit des camps polysportifs d'été, soit des voyages à travers une région de Suisse.

- Camps outdoor au bord du lac de Thoune
  - A) 16.7 au 30.7.2000 ou
  - B) 30.7 au 12.8.2000
- 15 à 21 ans, CHF 750.–.
- Suisse mobile
  - A) 20.8 au 27.8.2000 (par ses propres moyens à travers le Jura bernois) ou
  - B) 28.8 au 3.9.2000 (l'univers alpin des Grisons)
- 20 à 35 ans, CHF 800.–.

Se faire une image réaliste de la Suisse, partager la vie quotidienne d'une famille suisse, apprendre les particularités culturelles de cha-

cun et s'intégrer socialement, tels sont les principaux objectifs d'un séjour dans une famille d'accueil.

- Durée: 1 à 6 semaines, du 29.5 au 15.10.2000, 15 à 35 ans, CHF 180.– par famille d'accueil (au maximum deux semaines dans la même famille).

## Apprendre et découvrir

Apprendre une langue (allemand ou français), visiter des entreprises pour se faire une idée du monde économique suisse tout en séjournant dans une famille d'accueil ou participer activement à un atelier de travail consacré à la politique de la formation et de la jeunesse figurent au programme de la formule «apprendre et découvrir».

- Cours de langues:
  - A) 19.6 au 2.7.2000
  - B) 3.7 au 16.7.2000
  - C) 14.8 au 27.8.2000
- 15 à 35 ans, CHF 940.–.

- Visite d'entreprises:
    - A) 26.6 au 9.7.2000
    - B) 10.7 au 23.7.2000
    - C) 24.7 au 6.8.2000
    - D) 7.8 au 20.8.2000
  - 15 à 22 ans, CHF 650.–.
  - Formation:
    - atelier de travail sur le Congrès des Suisses de l'étranger
    - 14.8 au 20.8.2000
    - 15 à 35 ans, CHF 420.–.
  - Session fédérale des jeunes:
    - 13.11 au 19.11.2000
    - 15 à 21 ans.
- Pour davantage d'information:  
<http://www.aso.ch>.

Prospectus, inscriptions et informations au:  
*Secrétariat des Suisses de l'étranger*  
*Service des jeunes*  
Alpenstrasse 26  
3000 Berne 16  
tél: +41 31 351 61 00  
fax: +41 31 351 61 50  
e-mail: [youth@aso.ch](mailto:youth@aso.ch)

## Congrès des Suisses de l'étranger 2000 à Zoug

Nous vous rappelons que le 78<sup>e</sup> Congrès des Suisses de l'étranger se tiendra l'an prochain entre le 17 et le 20 août à Zoug. Le thème sera le suivant: «Formation à l'avenir. Offre,

évolution et spécificité du marché suisse en matière de formation». Nous vous donnerons plus de détails dans la prochaine édition de la «Revue Suisse».

Photo Zoug Tourisme



La Vieille Ville est l'un des endroits les plus pittoresques de Zoug.

### **Veillez m'envoyer la documentation sur le 78<sup>e</sup> Congrès des Suisses de l'étranger en langue**

- française                       allemande

Inscription possible par Internet: [www.aso.ch](http://www.aso.ch)

(prière d'écrire lisiblement!)

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Rue/no : \_\_\_\_\_

NPA/lieu : \_\_\_\_\_

Pays : \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Talon à renvoyer jusqu'au 31 mai 2000 au Secrétariat des Suisses de l'étranger, Organisation du congrès, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, e-mail : [congress@aso.ch](mailto:congress@aso.ch)